

Nº 1 - COLLECTION «LES CLASSIQUES CANADIENS»

# LE PARDON

POÉSIE DE  
MARCELINE DESBORDES-VALMORE

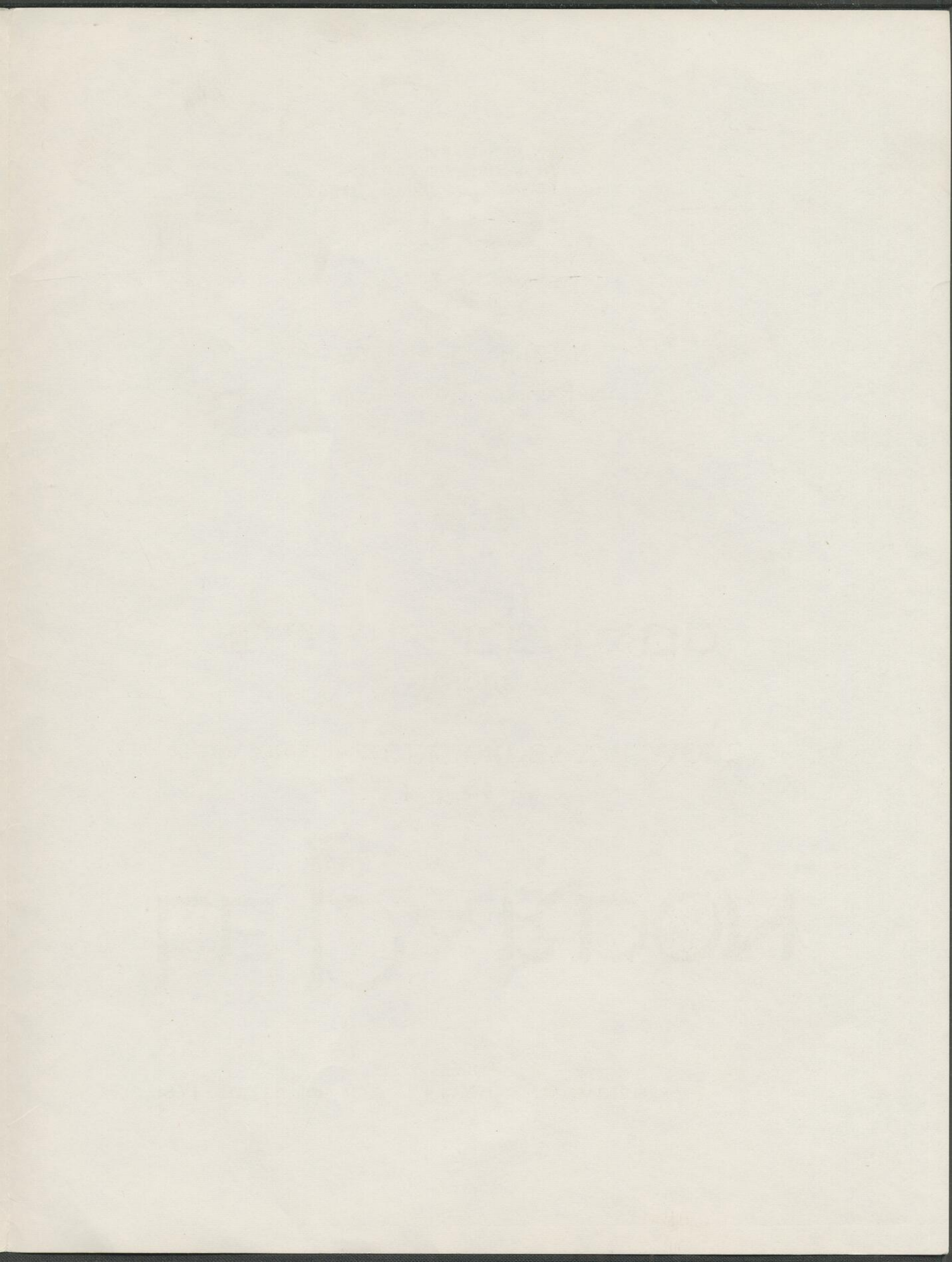
MUSIQUE DE  
ÉMILIANO RENAUD



REVIU ET MIS À JOUR PAR  
EUGÈNE LAPIERRE



LES ÉDITIONS FRANCO-CANADIENNES  
C.P.127 - STATION N  
MONTRÉAL, 18



au superbe contralto Madame Sigrid Onegin

# LE PARDON

Poésie de Marceline DESBORDES-VALMORE

Musique de Émiliano RENAUD  
(Montréal, mars 1931)

Andante doloroso.

VOIX

Je me meurs, je suc-

Largo drammatico.

PIANO

*fff*

*cresc.* *f*

- combe au des-tin qui m'ac-ca - ble. De ce der-nier mo-

*f* *pp* *p*

- ment \_\_\_\_\_ veux - tu char - mer l'hor - reur? \_\_\_\_\_ Viens en-core u - ne

*f* *p* *f*

fois — pres - ser ta main cou - pa - ble Sur mon coeur.

*mf*  
Quand il au - ra ces - sé de brû - ler et d'at - ten - dre,

*f* *più mosso* *molto cresc.*  
Tu ne sen - ti - ras pas de re - mords su - per - flus;

*f* *molto allarg.* *p e meno mosso*  
Mais tu di - ras: Ce coeur, qui pour moi fut si ten - dre,

Red. \*

*morendo*

Allegretto ma non troppo.

*mf*

N'ai - me plus.

*mf*

Vois l'a-

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment consists of sustained chords in the right hand and moving lines in the left hand. A *morendo* hairpin is placed over the first measure. The tempo is marked 'Allegretto ma non troppo' and the dynamic is *mf*.

- mour

qui s'en - fuit

de

mon â -

The second system continues the vocal line with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a *cresc.* hairpin. The dynamic is *f*. The system concludes with a fermata over the final note.

- me

bles - sé - e;

The third system shows the vocal line with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment includes a *più mosso* marking and a *Red.* (ritardando) hairpin. The dynamic is *f*.

*più mosso e cresc.*

Con - tem - ple ton ou - vrage

et ne sens

nul ef -

The fourth system continues the vocal line with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a *f* dynamic and a *Red.* hairpin. The system ends with a fermata over the final note.

\* *Red.*

\*

- froy:

*f* piu mosso

*accel.*

*molto cresc.*

*fff*

*molto allarg.*

*ff* ed *appass.*

*fz* La mort est dans mon sein; pour-tant je suis gla-cé - e

*quasi lento*

*quasi lento*

Moins que toi.

*m.g.*

*f*

*f*

*mf* e tranquillo

*p*

*p*

*p*

*p*

*mf* tranquillo

*p*

\* *La* \*

*mf* tranquillo

*p*

Prends ce coeur, prends ton bien!

*f*

*pp*

*pp*

*pp* e sempre tranquillo

*mf*

*fz*

*fz*

*fz* *mf*

*p e quasi parlando* *cresc.*

L'a-man - te qui t'a-do - re N'eut ja-mais à t'of-frir, hé -

*p sempre parlando*

- las! un au - tre don,

*un poco animato* *allarg.*

*mf con delirio* *cresc.* *f*

Mais en le dé-chi-rant tu peux y lire en-co-re

*a tempo*

*molto rit.* *molto lento e morendo*

*pp* Ton *ppp* par - don.

*molto ritard. e pp* *molto lento* *Fine*

C 200123